

科学
与人生

潘国驹 潘星华 韩川元 胡祖协 编

人间重晚晴

杨振宁翁帆访谈录



科学出版社
www.sciencep.com

科学人生

人间重晚晴

杨振宁翁帆访谈录

潘国驹 潘星华 韩川元 胡祖协 编

科学出版社

北京

图书在版编目 (CIP) 数据

人间重晚晴：杨振宁翁帆访谈录 / 潘国驹等编. —北京：
科学出版社，2007

ISBN 978-7-03-018403-0

I. 人… II. 潘… III. ①杨振宁 - 生平事迹②翁帆 -
生平事迹 IV. K837.126.11 K828.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 164647 号

责任编辑：胡升华 侯俊琳 王 建 / 责任校对：郑金红

责任印制：钱玉芬 / 封面设计：黄华斌

八方文化创作室 策划

科学出版社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码：100717

<http://www.sciencep.com>

双青印刷厂 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2007年1月第一版 开本：B5 (610×1430)

2007年1月第二次印刷 印张：11 3/4 插页：4

印数：8 001—28 000 字数：220 000

定价：25.00 元

(如有印装质量问题，我社负责调换〈双青〉)



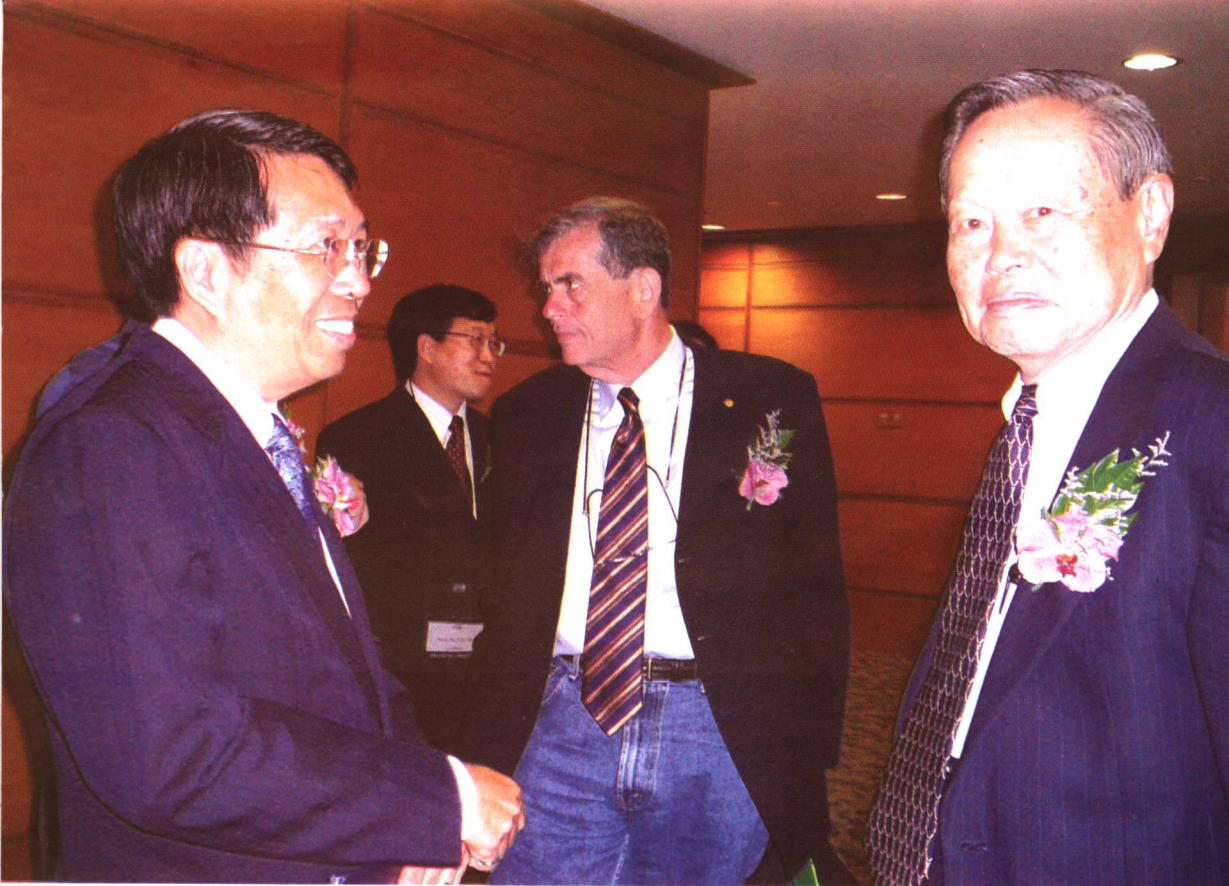
杨振宁先生是举世公认的华人科学大师，因提出弱相互作用下宇称不守恒理论于1957年获得诺贝尔物理学奖。

2004年12月24日，82岁的杨振宁先生与28岁的翁帆女士结婚，在整个华人世界引发了一场不小的“地震”。“杨翁忘年之恋”随即成为各类媒体争相报道的焦点，也给大众带来了各式各样的谈论与思考。以杨振宁的特殊身份，做出如此惊世骇俗的决定，其背后一定有着不为一般人了解的故事。

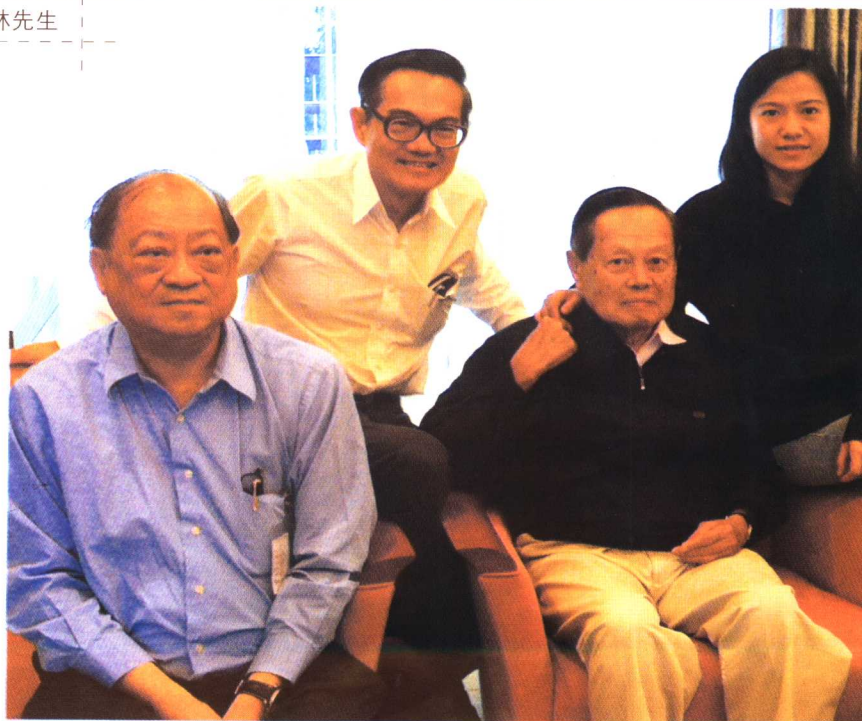
本书是二人结婚后在国内出版的第一本书，精选了19篇专访和评论，从各个角度真实记述了他们结婚前后的生活，并对杨振宁真诚的人生选择与坚守进行了回顾与评价。从中，我们可以感受到“杨翁忘年之恋”的真挚与幸福，体会到杨振宁独特的科学思想与人文关怀，并了解到其最新的想法与动态。特别值得一提的是，全书收有近50张珍贵的照片，充分展现了不同时期这位科学大师及其两任妻子的独特风采。

责任编辑：胡升华 侯俊琳 王建

封面设计：黄华斌



左为南洋理工大学校长徐冠林先生



杨振宁夫妇与潘国驹（左一）、胡祖协



杨振宁与第一任妻子杜致礼及翁帆合影



年少时的杨振宁



杨振宁的儿子三岁时与爱因斯坦的合影



杨振宁全家福



杨振宁小时候



杨振宁与潘国驹



杨振宁在新加坡演讲

前言

■ 潘星华

2006年7月，著名科学家杨振宁和妻子翁帆的南行（中国台湾、新加坡、马来西亚），就如巨星巡回演出，四处被热情的“粉丝”围拥追逐，在三地刮起了猛烈的“杨振宁旋风”，引人瞩目。杨振宁在新加坡的公开讲座，更吸引了2500名听众，全场爆满，座无虚席之外，连站位也插针不进。

杨振宁于1957年获诺贝尔物理学奖，是最早获得诺贝尔奖殊荣的两位华裔科学家之一。经过半个世纪，他对群众仍然具备如磁铁般的吸引力，跟他做出在82岁暮年迎娶28岁少女翁帆的“壮举”有关。

老实说，一般人对他在科学上发现“宇称不守恒”的贡献，都不甚了了。从前，大家只对他有高山仰止、崇敬之情，和他的距离就有如在天边那么远。然而，正因为他对爱情的追求，跟凡夫俗子无异，杨翁之恋，一下子拉近了他和群众之间的鸿沟，杨振宁变得像邻家伯伯那般亲切起来。

前几年阅读江才健的《杨振宁传——规范与对称之美》，最受感动

的是那张杨振宁和女儿杨又礼沟通的漫画。据江才健说：“这些漫画杨振宁都留着，多年以后，还把这些资料装订起来，寄给杨又礼，使她既意外又感动。”当时我在书页边写着：“连这样一张小纸头也留着的父亲，有谁不爱？”

在江才健的书中，他写到，杨振宁的三个孩子都认为父亲的感情是内敛、内藏的，感情幅度比一般人来得窄。他的次子杨光宇曾用了一个科学式的说明说：“打个比喻说，一般人的感情幅度是二到九，我父亲感情的幅度则是四到七。”

杨光诺、杨光宇和杨又礼大概都想不到，他们的父亲在晚年再谈恋爱时，澎湃激动之情，绝不再狭窄。

翁帆是幸福的，她有了这样一位博学睿智而又感情丰富的伴侣，这段日子，将在她人生的道路上，留下灿烂难忘的痕迹。而有了翁帆娇嫩活力的浇灌，杨振宁也恢复了60年前的雄姿英发、青春俊朗，在人生篇章的末页，依旧涂抹缤纷的彩虹，果真页页精彩，杨振宁就是杨振宁！

杨振宁这次南行，无论演讲或受访，都洋溢着风趣、幽默和欢笑，活泼之处，决非从前的严肃、正经八百所可比拟。新加坡世界科技出版公司曾于1988年出版《宁拙毋巧——杨振宁访谈录》一书，已经绝版多年。此次特别加进杨振宁南来的受访和报章对他的评论，以《人间重晚晴》为名，出版发行，好让读者能通过字里行间，再睹大师最新的风采面貌。

目 录

前言

辑 一

杨振宁在物理学上的贡献
胡祖协 潘国驹

3

好些人或许都可说出他和李政道推翻宇称守恒定律，因而于1957年获得诺贝尔物理学奖。其实杨先生在物理学上的贡献是多方面的。

一位保守的革命家
弗里曼·戴森

13

杨振宁是一位保守的革命家，与富兰克林、华盛顿的想法一致。他非常珍惜传统，总是希望把破坏降到最低。

出题玩游戏 改诗乐悠悠
——杨振宁翁帆夫妇专访
潘星华

23

她聪明可爱，而且是一个没有心计的女孩。我认识她的时候，用guileless（单纯）来形容她，两年后，我觉得她仍然是这个样子，这就是她的特点。

世界在腾飞
——杨振宁翁帆访谈录
潘星华

28

两个月前，我在广州，有记者问我中国该如何创新。我说了几句话，他们断章取义，变成我发表诺贝尔奖无用论，结果引起很大的误会。

赤诚追求所爱——杨振宁
新传媒《焦点（Focus）》电视访谈
（2006年7月13日）

41

现在有了翁帆，我跟她走路，拉着她的手，这给我一个很大的安全感。

杨振宁的旅程
江才健

51

2004年10月杨振宁突然给极少数几位亲友发送一封电子邮件，告知他的订婚消息：“这是一封重要的信，向你介绍我的未婚妻……”

杨振宁给新加坡人的忠告
韩山元

61

新加坡人给人的印象是知识面很窄，这不是好现象。

杨振宁
潘星华

67

1957年他成为最早获得诺贝尔奖的两位华人之一，在82岁暮年迎娶28岁少艾翁帆：他已为很多人立下“跟我来”的榜样，告诉他们想办法不要再过着形单影只、寂寞老人的晚年。

再谈杨振宁
潘星华

71

离开时，摄影记者拍了两人十指紧扣，牵着手慢步走向电梯的正面和背面照片，我怔怔看到“相依为命”这四个字。

有多少伴侣能？

杨振宁是怎样燃起生命之火
张汉音

75

杨振宁的成功之路如同一面镜子，在这面镜子里，我们可以看到个人在如何对待自己生命方面的差距……

“图说”传奇一生
展示大师风范
——杨振宁和你分享人生经验
何 华

81

杨教授以“图说”的方式将他一生的各个阶段和所经历的重大事情无所保留地与大家分享。

辑 二

宁拙毋巧
——与杨振宁教授一席谈
潘国驹 韩川元

93

中国的文化是比较向诗意及宏观的哲理方面去发展，如中国的古文，你可以辩论几千年还是没有完全弄懂。中国的医学也是从宏观的方向发展。

我与杨家两代的因缘
陈省身

105

振宁在规范场的工作同我在纤维丛的工作，有一共同出发点。我们走了不同的方向，在物理和数学上都成为一项重要的发展。这在历史上当是佳话。

杨振宁该获第二次诺贝尔奖
潘国驹

111

1983年发现的重光子表明，杨-米规范场的重要性可以与爱因斯坦的相对论相比，杨-米规范场的工作应该获得诺贝尔奖。

杨振宁谈恩师吴大猷

黄余发

119

我得到诺贝尔物理奖，那就是一个对称的问题。所以我在知道得到诺贝尔奖后，就曾经给吴教授写过一封信，特别感谢他在一九四一年把我带到对称的问题上。

杨振宁教授一席谈

倪光炯

125

要使研究工作真正成功，最主要的还是在于把大家当时已有的知识和自己的见解，跟自己的 *taste* 结合起来，从而冒出新的方向来，这才是研究工作最重要的一点。

访杨振宁谈陈嘉庚、
东方传统及科技

潘国驹

141

儒家思想有几千年的历史，应用到社会上是有必要的。当然，是不是足够就很难说，因为世界随时都在演变。

上穷碧落下微尘
——杨振宁教授访问记

张文达

151

当科学家发现许多不可思议的美丽的自然的结构时，我想，他会会有一个触及灵魂的震动，这个时候的感觉，我想是最真诚的宗教信仰很接近的。

面对杨振宁

江才健

167

杨振宁非常欣赏爱因斯坦、狄拉克和费米。因为，三人都能在复杂的物理现象中提出其精髓，然后把这种精髓通过很简单但深入的想法，用数学方法表示出来。



辑



如果在任何时空点,我们容许相位变换是遵循对称性的变换,那这些无数不同时空点的相位变换必须联系在一起,这工作必须由场来执行,这便是所谓的规范场。

